

MISSION PARREZ PLOUGONVEN

Euz an 21 a viz Guengolo d'an 12 a viz Here.

Kantikou nevez

GANT

EUR MISSIONER BREIZAD



KEMPER

MOULLET E TI DE KERANGAL

1913

Kantik Parrez Plougonven.

KANTIK SANT EUZEN

PATRON AR BARREZ

Var don : *Lambader.*

DISKAN :

*Antrou Sant Euzen, hor patron,
O ni ho ped a greiz kalon
Bezit en Ee hon Alvokad
Dirag Hor Zalver hag he Dad.*

Demdost da gærrik Landreger
Eo bet ganet hor patron ker;
He gerent, tud a renk huel,
A ioa, ouzpenn, kerent santel.

Ar vamm dreist holl 'lakas he foan
Da zevel he mabik bihan;
En he c'halon oa braz ar c'hoant
Da velet he bugel eur zant.

O Sant Euzen, dre ho peden,
Sikourit ar mammou kristen
Da zevel mad ho bugale
D'ho zevel e doujanz Doue.

Er gær, epad he yaouankiz,
Ha divezatoc'h e Pariz,
Euzen a roas skoueriou mad
D'an holl dud yaouank euz he oad.

Ra vo, dre holl, e Breiz Izel,
An dud yaouank outhan henvel,
O tiouall ato aketuz
Diouz an holl bec'hejou mezuz.

Eur vech beleget, muioc'h e hoaz
'Vit mad he nessa e poanias,
Hag a bep tu he labourou
A zougas frouez vit an envou.

Hollen dro deomp, hervez hor stad,
Poaniomp ive da ober vad;
Gounit enëou da Zoue
Zo gounit eur plass kaer en Ee.

E kenver an dud ezommek
Ar Zant bepred oa karantek.
He drugarez oa ken brudet
Ma oa « Tad ar beorien » hanvet.

Evelthan e rank pep kristen,
Hervez ma c'hell, roi aluzen.
An aluzen 'ra da Zoue
Skuill he vennoz var hon ene.

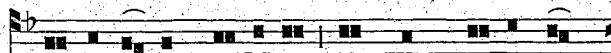
O Breiz ha betek e pell bro
Euzen eo brudet he hano,
Dre ar burzudou hen deuz græt
'Vit an dud klanv ha mac'hagnet.

E kreiz hor poaniou, ni ho ped,
Sant Euzen, n'hon dilezit ket;
Pedit ma roio deomp Doue
Yec'hed ar c'horf hag an ene.

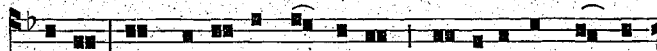
Sant beniget, c'houi vel hirio
An liz goalgasset 'n hor bro;
He holl guiriou zo dispennet;
Ganeoc'h ra vezint difennet.

Ha pa yezimp, eun deiz, galvet
'Vit beza gant Doue barnet,
Neuze dreist holl, o patron ker,
Plijet beza hon difenner.

KANTIK EN HENOR D'AR ZAKRAMANT



O Sakra-mant burzu-duz, Leac'h omp ma-get gant



Je-zuz ! Ennhan e-ma Hor Zalver ; Kre-di a ran var he



c'her ; Ennhan ema Hor Zalver ; Kre-di a ran var he c'her.

Jezuz, d'an noz kent mervel,
'Ro galloud d'he Ebestel
Da jench ar bara, ar guin
'N he gorf hag he c'hoad divin.

Ar veleien, d'ar gorreou,
A gonsakr gant he gomzou,
Ha Jezuz, mestr braz ar bed,
Ouz ho mouez a zent bepred.

Heb kuitat he varadoz,
E chom aman deiz ha noz ;
Chom a ra en hon touez
Dalc'het gant he garantez.

Euz ar guin hag ar bara
Petra jom ? Ne jom ken tra
Nemet ar spesou dister
A guz korf, goad Hor Zalver.

Aman n'hellomp ket koumpren ;
Ar feiz hebken hor c'helen...
Gant ar feiz sklerijennet,
Ne fazi ket hor spered.

E doare ar sperejou
Eo 'n em laket en hostiou.
Pa vez an hostiou torret,
He gorf sakr n'eo ket rannet.

Neb ia d'ar gommunion
Gant ar pec'hed 'n he galon
A gemer skouer var Judaz,
Hag a ra eun torfed braz.

Mes, pa vez, araok tostât,
Ar goustianz e stad vad,
Unanet gant Hor Zalver
Gwir eurusted e kavêr.

Meulomp, karomp, adôromp
Eun Doue ker mad ouzomp.
Red eo sonjal dreist pep tra
En he zonezoun gaera.

Jezuz eo ar Roue braz ;
Adorit-hen var he groaz,
Hag en Ee, hag e myste
Sakramant sakr an Aoter.

KANTIK AN OFEREN

Ton : *O Kaloun Zakr, pe : Euz a vremen.*

DISKAN :

*Kinnigomp holl ar Zakrifis,
Gant hor mamm zantel an Iliz,
Sakrifis divin Hor Zalver,
En em ginnig var an Aoter.*

1. E sakrifis an oferen,
Jezuz a ra d'he veleien
Nevezi, 'n eun doare dispar,
Sakrifis braz Menez Kalyar.
2. An-Oferen !... *Pebez tenzor !*
Dreizhi Doue a gav henor ;
Dreizhi e teu d'hon enëou
Bennoz Doue gant he c'hrassou.
3. Va Doue, deoc'h e kinnigan
Gant resped an oferen-man,
D'hoc'h adori : da ziskleria
Ez oc'h hor Mestr, ha Mestr peb tra.
4. Ouzpenn, 'vit ho *trugarekât*
Da veza 'n hor c'henver ken mad :
Holl diganeoc'h hon euz bemdez
Madoberou, grassou nevez.
5. Siouaz ! 'n hor buez tremenet,
Omp kouezet mil guech er pec'hed ;
Jezuz, dre verit ho poaniou,
Pardounit deomp hor pec'hejou.
6. Dre an oferen-ma ive,
Plijet ganeoc'h, o va Doue,
Pa 'z eo ken paour hon enëou,
Rei deomp aluzen ho krassou.
7. Kinnig a reomp an oferen,
'Vit ezomou ar bed kristen ;
Mes, evit *tud ar barrez-ma*
E fell deomp pedi dreist peb tra.

8. Dre nerz ar zakrifis santel,
Ra vo diouzomp kasset pell
Al leoudouet, ar gassouni,
Ar pec'hed vil, ar vesventi.
9. Ouz an Anaoun, o va Jezuz,
Grit ive eur zell truezuz ;
Ha varnho lakit da ziken
Ho koad sakr evel eur c'hlizen.
10. Ra vo heb dale dibonaniet
Hor c'herent hag hor mignouned ;
Roit dezho, dre an oferen,
Ar peoc'h a bado da viken.
11. Guerc'hez Vari, va Mamm garet,
E harz ar groaz ken glac'haret,
Va zikourit da skriva doun
Pemp goulit Jezuz em c'haloun.
12. Ha c'houi, holl Zænt ha Sæntezed,
Ha c'houi, holl elez benniget,
Deomp holl roit skoazel ho peden
Da glevet mad an oferen.

KANTIK AN AVE VERUM

Var don : *Jesu, dulcis memoria.*

Ni ho salud a greiz kalon,
Ni ho salud, o korf guirion,
Zo bet ganet evidomp-ni,
Ganet gant ar Verc'hez Vari.

Ni ho salud, guir gorf Jezuz,
Bourrevet 'n eun doare skrijuz,
Ha lazet ouz ar groaz zoken,
Evit silvidigez an den.

Diouz ho kostez, pa oue toullet,
Ha dour ha goad zo diredet.
En hosti zakr bezit hor joa,
Pa dostai hon heur diveza.

O Jezuz dous, trugarezuz,
Mab ar Verc'hez madelezuz,
Ouzomp-ni holl pec'herien gez
Plijet ganeoc'h kemer truez.

KANTIK AN ADORO TE

Var don Breuriez ar Feiz pe Elez euz ar Baradoz.

M'hoc'h ador gant karantez,
Jezuz, Doue kuzet,
Zo aman e guirionez
En hosti konsakret ;
Lakât a ran va ene
Da zuja deoc'h a-grenn,
Rag, evit kompren, morse
Ne c'hellin dont a-benn.

Aman 'fazi an daouarn,
An daoulagad, ar staon ;
N'euz nemet d'an diskouarn
'Heller kredi heb aoun.
Me gred kement 'neuz laret
Jezuz guir Vab Doue.
Peleac'h eünoc'h vo kavet
Komzou ar Virione ?

Var ar groaz ne oa kuzet
Nemet Doue hebken,
Mes an hosti konsakret
A guz ive an den.
Stard koulz koude a gredan
Ez eo Den ha Doue.
'Vel al laer deo e klaskan
Rouantelez an Ee.

Ne velan, e nep doare,
Merkou ho pemp gouli,
Mes en ho tivimite
Me a fell d'in kredi.

Grit d'ar feiz kreski ennoñ,
D'an esperanz ivez,
Ha dounnoc'h e va c'haloun
Lakit ho karantez.

C'houi 'ra deomp sonjal bemdez
E mañ hon Doue,
C'houi, ar bara a vuez
A zalc'h beo an ene.
Bezit guir vagadurez
D'am ene, va Zalver ;
Grit d'in tanva heb paouez
Ganeoc'h-hu mil dousder.

O Pelikan beniget,
O Jezuz, va Aotrou !
Gant ho koad ra vo goalc'h'het
Stlabez va fec'hejou.
Euz ho koad sakr ken nerzuz
Eur beradik hebken
Hen deuz avoalc'h a vertuz
Evit prena pep den.

Dindan ar spesou breman
Me ho kuel, va Doue.
Roit d'in ar pezh a glaskan
Gant holl nerz va ene.
Grit d'in gueleit dizolo
Ho pizaj dudiuz
Hag, ouz ho kueleit, ato
Beza ganeoc'h euruz.

ALL. — Epad an Adorasion, *diskan* ar c'hantik *Meulomp holl a c'hell beza kanet en doare-ma* :

Meulomp holl Hor Zalver, } *bis.*
E Sakramant an Aoter.

KENTELIOU AR GROAZ

Var don : *D'hor Mamm Santez Anna.*

DISKAN :

*Kanomp holl, kristenien,
Kanomp a vouez huel :
Bremen ha da viken
Henor d'ar Groaz santel !*

Bepred, elec'h ma vo
Dirazhan Kroaz Jezuz,
Eur c'hristen a gavo
Kenteliou talvouduz.

Kroaz an tour.

Divar beg an touriou
Ar Groaz lavar dalc'hmad :
« Kristenien, d'an envou
Savit ho taoulagad ! »

Kroaz an hent.

Ar Groaz var an henchou
'Eavar d'an tremener :
« Guir hent bro an envou
Eo hent Kroaz Hor Zalver. »

Kroaz an ti.

Dirag holl dud an ti,
Ar Groaz ouz ar voger
A zesk da bep hini
Derc'hel mad d'he zever.

Deski 'ra d'ar bugel
Beza bepred sentuz ;
Senti betek mervel
Zo bet buez Jezuz.

D'an tadou ha mammou
E lavar Hor Zalver :
« Beillit var eneou
Emeuz prenet ken-ker ! »

Kroaz an ti d'ar c'hlanvour
Zo ive presiu ;
Ennhi e kav sikour
Da veza gouzanvuz.

Kroaz ar gador-govez.

Kroaz ar gador-govez
A ro keuz d'ar pec'her.
Bet eo ken didruez
E kenver he Zalver !

Kroaz ar beziou.

Ar Groaz var ar beziou
He deuz eun nerz dispar
D'ober d'ar c'halonou
Dougen pouez ar glac'h ar.

Kroaz an aod.

Ar Groaz, pa ve savet
E kichenik an aod,
A ro fizianz bepred
D'ar paour kez martolod.

Kroaz ar varn diveza.

Pa zeni, da fin ar bed,
Jezuz evel barner,
He Groaz a vo gueleit
O lugerni en ær.

En eur velet ar Groaz
An dud fall a greno ;
An dud vad gant joa vraz
Er c'hontrol a drido.

Grit deomp, Salver Jezuz,
Dre verit ho poaniou,
Gant an holl dud euruz
Mont neuze d'an envou.

HENT AR GROAZ

Dirag an Aoter vraz hag en eur guitât pep stasion.

Var don : *Au sang qu'un Dieu va répandre.*
Heuillomp holl, heuillomp a spered
Jezuz beteg ur C'halvar ;
Sonjomp en he boaniou kalet,
Sonjomp ennho gant glac'har.
O Salver leun a garantez,
Dre ho kroaz hag ho poaniou,
Grit ouzomp eur zell a dreuz,
Pardounit hor pec'hejou.

STASION GENTA. — *Jezuz kondaonet d'ar maro.*

O Jezuz va Zalver, me eo emeuz tennet varnoc'h dre va fec'hejou an holl boaniou a c'hoazanvit. Me eo, siouaz, ! ar penn kaoz, ma 'z oc'h bet kondaonet d'ar maro. Roit d'in ar c'hrass da gaout eur guir geuz d'am pec'hejou, ha da rapari an dismeganz emeuz great deoc'h. Evit ober pinijen, e fell d'in, divar vreman, digemeret ar maro, hag ar seurt maro a garot choaz evidoun.

Pater, Ave, Gloria, Miserere nostri, Fidelium, Sancta Mater istud agas.

EIL STASION. — *Jezuz sammel euz he groaz.*

O Jezuz, hervez ho kelennadurez : Piou benag hen deuz c'hoant da vont d'hoc'h heul, a dle en em zilezel he-unan ha dougen bemdez he groaz. Dirag komzou ken freaz n'euz ket da varc'hata. Kousto pe gousto, red eo d'in digemeret ar c'hroasiou, da lavaret eo ar poaniou hag an trubuillou a gavin var hent ar vuez. Va zikourit, me ho ped, da zougen anezho a galoun vad dre garantez evidoc'h.

TREDE STASION. — *Jezuz o koueza dindan he groaz.*

O Jezuz, ken dinerzet en em gavit, ha ken pounner eo ive ar peac'h ho peuz da zougen ma kouezit d'an donar. Heb dale avad e savit a-nevez gant nerz-kaloun.

Pa gouezan, siouaz d'in ! en eur pec'hed benag, grif d'in beza kourachuz avoalc'h evit sevel buhan dre eur guir binijen. Ha,

da c'houde, kennerzit va bolontez, evit miret na vefen trec'het adarre gant ar memez tentasionou.

PEDERVED STASION. — *Jezuz a zigouez gant he Vamm zantel.*

O Mari, Mamm dener, Jezuz ho Mâb muia-karet a dremen dirazoc'h en eur stad truezuz meurbed. He velet a rit goalgasset gant he vourrevien, ha beac'h ganthan o tougen eur groaz pounner ha mezuz. O pebez rann-galoun evidoc'h hag evit Jezuz he-unan ! Dre bec'hejou va buez oun bet kaoz da boaniou ho Mab, ha kaoz ive d'ho poaniou. Pardoun a c'houlennan a greiz va c'haloun da veza bet ken didruez en ho kenver.

PEMPED STASION. — *Simon ar Syrenëen a zikour Jezuz da zougen he groaz.*

O Jezuz, Simon Syrenëe a ro deoc'h eun tamm skoazel da zougen ho kroaz. Plijet ganeoc'h ober kement all evidoun, ken aliez guech ma zeu eur boan benag da boueza varnoun. Gant aoun na gollfen kouraj, harpit neuze va zempladurez, en eur asten d'in ho tourn gallouduz.

Ha ma velan va nessa er boan hag en drubuilh, ne jomin ket dizeblant en he geniver. Hervez va galloud, e sikourin anezhan da zougen he groaz ha da zantellât he boaniou.

C'HUEC'HVED STASION. — *Ar Veronik santel a zec'h he vizaj da Jezuz.*

O Jezuz, ar Veronik, heb aoun ebet, a ia beteg ennoc'h a dreuz ar zoudarded a zo en dro deoc'h. Sec'ha 'ra gant eul lien ho pizaj goloet a c'houezen hag a voad. Var ar lien-ze, dre eur burzud, e oue merket ganeoc'h skeuden ho pizaj santel.

Egiz ar Veronik, ra vezin dispoint bepred dirag hoc'h enebourien. Karout a rafen ive rapari an dismeganz great deoc'h dre ar blasphemou. O va Zalver, sikourit ac'hanoun da verka em ene ho vertuziou divin, ma teuin muioc'h-mui da veza henvel ouzoc'h.

SEIZVED STASION. — *Jezuz a gouez evit an eil guech.*

O Jezuz, pa gouezit d'an douar evit an eil guech, e c'houzanvit poaniou braz. Ho gouzanv a rit evidoun, abalamour ma 'z oun bet kouezet aliez er memez pec'hejou. Eur c'heuz braz emeuz dezho, ha, divar vrema, e vezin var evez. Guelloc'h e tiouallin djouez kement a c'helfe va lakât adarre da goueza er

pec'hed. Gouzout mad a ran pere eo ar pec'hejou e koezan ennhoc'h. Diouz ar re-ze dreist holl e fell d'in poania d'en em ziousall en amzer da zont.

EIZVED STASION. — *Jezuz o konsoli merc'hed Jeruzalem.*

O va Jezuz, klevet a ran ac'hanoc'h o lavaret d'eun nebeut merc'hed euz Jeruzalem : « Na ouelit ket varnour-me ; gouelit kentoc'h varnoc'h hoc'h-unan ha var ho pugale »

Me ive, me va-unan a dlefe skuilla d'elou c'houero, abalamour d'am fec'hejou tremenet. Ra zenio da viana ar zonzj anezho da ranna va c'haloun gant eur guir glac'har.

Da verc'hed Jeruzalem e lavarec'h ouzpenn peger spountuz eo mervel e stad a bec'hed. Henvel ouz ar c'hoat sec'h, an den a varv er stad-se a zo strinket raktal, gant justiz ar Barner, e kreiz tan an ifern. O va Zalver, pa rankin mont euz ar bed-man, na bermettit ket e ve neuze va ene paour dizec'het gant ar pec'hed.

NAVED STASION. — *Jezuz a gouez evit an trede guech.*

O Jezuz, evit an trede guech, setu c'houi koezet adarre din-dan ho kroaz. Ne veler ket ac'hanoc'h koulz koude o fallgalouni. Sevel a rit c'hoaz eur vech ; sevel a rit heb dale tamm, evit kerzet a-nevez var hent-ar C'halvar.

Ho skoueriou santel a ro sklerijen d'am ene. Koumpren a ran guelloc'h e tle an den, eur vech koezet er pec'hed, en em denna buhan euz eur stad ken noazuz ha ken danjeruz. Koumpren a ran ive ne dleer morse disfizout euz ho trugarez, n'euz forz pegen aliez e vezer koezet er memez pec'hejou.

DEKVED STASION. — *Jezuz divisket gant he vourrevien.*

O va Jezuz, gulet a ran ho pourrevien didruez o tiframma ho tillad diganeoc'h. Gouliou ho korf sakr 'zo digoret a-nevez, hag euz hoc'h holl izili, ar goad a red adarre muioc'h eget biskoaz. Poaniussoc'h e kavet c'hoaz an dismeganz a bouez varnoc'h, pa 'z oc'h divisket dirag an holl.

Dre ar boan ho peuz neuze gouzanvet en ho korf hag en hoc'h ene, roit d'in ar c'hrass da gaout ato heuz ha donjer ouz an holl bec'hejou mezuz.

UNNEKVED STASION. — *Jezuz staget ouz ar groaz.*

O Jezuz, n'euz den ebet evit koumpren peger kalet eo ho poaniou, pa 'z eo staget ho korf sakr ouz ar groaz. Eun druez

eo klevet an taoliou-morzel a blant tachou braz en ho taouarn hag en ho treid ; eun druez ive ho kulet, savet en aer, ha dalc'het eno var bouez ar pevar gouli great deoc'h gant an tachou. Setu aze al labour milliget emez great dre va fec'hejou. Keuz emez dezho ha pardoun a c'houlennan dre verit ho poaniou.

DAOUZKEVED STASION. — *Jezuz a varv var ar groaz.*

O Jezuz, mil bennoz deoc'h da veza gouzanvet eur maro kriz evit silvidigez va ene. Anez ho madelez hag ho trugarez heb muzul, e oan kollet da viken.

Divar vrema, beteg fin va buez, e talc'hin da ziskouez deoc'h karantez evit karantez, ha da veza bepred anaoudek en ho kenver. P'e guir ez oc'h maro evidoun, e rankan da viana beva evidoc'h, en eur lakât e pep tra va bolontez a-unan gant hoc'h hini.

TRIZEKVED STASION. — *Jezuz diskennet euz ar groaz ha lakeat etre divrec'h he Vamm zantel.*

O Guerc'hez santel, o Mamm glac'haret, anzaio a ran ez oun bet kriz ha dinatur e kenver ho Mab, hag en ho kenver hoc'h-unan. Ma n'euz breman etre ho tivrec'h nemet eur c'horf maro, dispennet a bep tu ha ruziet gant ar goad, me eo, siouaz d'in ! me eo a zo kaoz.

O Mari, plijet ganeoc'h koulz koude ober eur zell a drugarez var va ene paour. Pardounit d'in an torfed heuzuz emez great, pa 'm euz lakeat ho Mab muia-karet d'ar maro. Goulennit digant-han, me ho ped, ma roio d'in ar pardoun euz va holl bec'hejou. Va zikourit ive da skriva doun em ene poaniou he Bassion.

PEVARZEKVED STASION. — *Jezuz lakeat er bez.*

O va Jezuz, gant daou euz ho tiskibien ez eo lianet ho korf santel. Ganth ive eo douget beteg ar bez, ha lakeat eno gant kalz a garantez hag a resped.

Pa blijio ganeoc'h disken em c'haloun dre ar gommunion, ho pet ar vadelez d'am zikour, ma c'hellin ho reseio e stad vad. Grit m'ho resevin bepred gant feiz, gant resped ha guir garantez. En doare-ze, oun sur e teuo da vir ar goulenn great evidoun gant ar belek, pa rô d'in ar gommunion : ho korf sakr a ziousallo va ene beteg ar vuez a bado da viken.

KANTIK SANT IZIDOR

Patroun al Labourerien douar.

Var don : *Kelven*, pe : *Breuniez ar Feiz*.

*Sant Izidor benniget, patroun al labourer,
Ra vo meulet hoc'h hano dre holl, e peb amzer ;
Al labourerien douar a c'houlén ho pennoz,
Ma vint ganeoc'h sikouret da vont d'ar baradoz.*

Izidor a oa ganet e Spagn, en eur gêr vraz (1),
Hag eno a-vihanik 'vel eur zant e vevas :
Bet hen doa digant Doue kerent mad ha santel
Aketuz da zoursial ouz ene ho bugel.

P'e deut en oad Izidor da c'hounit he vara,
Da di eun den pinvidik ez a da zervicha ;
He vestr, hanvet Yann Vergas, hen doa kalz douarou,
Ha ganthan e oue karget da ren al labourou.

Euruz ar penn-tiegezh, pa c'hell fiziout peb tra
En dud a rank da gemer 'n he di da zervicha.
Euruz ar zervicherien a gav tiez kristen
Lec'h ma ve lezen Doue heuillet a benn da benn.

Bep mintin, sant Izidor oa fidel d'he beden ;
Bemdez zoken oa kustum da vont d'an oferen ;
He holl zevosionou vije achu abred,
Hag euz labour he zevez ne rêant gaou ebet.

Daoust ma oa en he labour ar Zant direbech kaer,
Guall deodou hen tamallas divarbenn koll amzer ;
He vestr hen dije kredet, panefed ma plijas
Gant Doue, d'hen didrompla, ober eur burzud braz.

Mestr Izidor, eun devez, da c'hout ar virione,
A ia var he zouarou da ober eur bale.
Guelet 'ra he zêrvicher 'kreiz eur park oc'h arat,
Gant daou El guenn 'n he gichen, daou El o labourat !

(1) E Madrid, kêr kapital bro Spagn.

Liez a vech, dorn Doue a rêas burzudou,
Evit lakât da bara muioc'h he vertuziou ;
Eur vech, gant beg he c'harzou, 'n eur skei var an douar,
Ar Zant 'lakas da zével eun eienen dispar.

Meur a vech all, d'he vignoun Doue 'rentas hienor :
Diou vech ar boued a greskas dre beden Izidor ;
Ar Zant a oa he galoun ker mad euz ar beorien
Ma kave gras ho gullet, ha rei d'ê aluzen.

Ni labourerien douar, evel hor patroun ker,
Hervez bolontez Doue, implijomp hon amzer ;
Pedi, gouzanv, labourat, rei sikour d'an dud kez,
Eo merk ar vuez kristen, guir hent ar zantelezh.

KANTIK AR ZILVIDIGEZH

Ton : *D'hor Mamm Santez Anna.*

*O Mari, o Mamm vad,
Grit deomp kompren ervad
Eo ar zilvidigezh
Affer vraz hor buez.*

Savetei hon ene
Eo al labour kenta
Merket deomp gant Doue
Da ober er bed-ma.

Peb hini n'hen deuz bet
'Met eun ene ebken ;
Eur vech unan kollet,
Rapari n'heller ken.

D'in-me petra dalfe
Kaout madou ar bed holl,
Ma zaffe, da c'houde,
Va ene paour da goll ?

Talvout 'ra hon ene
Dreist an aour, ar perlez ;
Peb ene d'eun Doue
Zo koustet he vuez !

O pegen diskiant
Ha pegen didalvez
Eo an den dizeblant
Ouz he zilvidigezh !

Pa deuo ar maro,
Dioc'htu vezimp barnet ;
Hon ene 'vit ato
Vo salvet pe zaonet.

Hirio e c'hellomp choaz
An ifern pe an Ee ;
Re zivezad varc'hoaz
E vezo marteze.

Chench a rankan hirio,
Heb dale tamm ebet.
Ah ! kousto pe gousto.
'Fell d'in beza salvet !

KANTIK SANTEZ ANNA

Var eun ton nevez.

*Kristenien Breiz Izel,
Meulomp holl, en deiz-ma,
Hor Patronex santel,
Hor Mamm Santez Anna.*

E kalon peb Breizad
Doun e kaver skrivet
Hano dous ar Vamm vad
A gar ar Vretoned.

Ganthi eo bet ganet
Ar Verc'hez Mamm Doue
Ha, dre-ze, 'eo savet
D'eur renk huel en Ee.

He galloud a zo braz,
He madelez ive;
Ne zisprijas biskoaz
Peden he bugale.

Soudarded, moraerien,
Araok mont euz ar ger,
Diganthi a c'houlenn
Ho diouall en danjer.

Ar vamm gristen he fed
Evit he bugale,
Ma vint fidel bepred
Da heuill lezen Doue.

Dalc'hmad ar Vretoned,
En ho foaniou brassa,
A zayas ho spered
Varzu Santez Anna.

Hirio-ze ezom braz
Da c'houlenn he skoazel,
Rag a bep tu, siouaz!
Ne veler met brezel.

Er barrez, ni ho ped,
Lakit peoc'h, union;
Kreskit ennhi bepred
Ar gwir devosion.

Itron Santez Anna,
Hor mirit deiz ha noz,
Ha dalc'hit d'hon hench
Varzu ar baradoz.

D'AR PLAC'H EURUZ JEANN D'ARK

Var don : Kelven, pe : Breuriez ar Feiz.

*Beteg ho trôn en envou, o Jeann, henor bro Franz,
E kassomp holl hor peden gant feiz ha gant fizianz;
Enebourien an Iliz a zav huel ho fenn,
En ho enep deut buhan, deut buhan d'hon difenn.*

O Jeann, en ho yaouankiz, pebez tristedigez
A zantit var hoc'h ene, pa zonjit 'n hor bro gez!
Beuzet eo ho taoulagad; fraillet eo ho kalon,
O velet hor bro garet dindan treid ar Zaozon.

O Jeann, sec'hit ho taelou. Sellit varzu an Ee;
Ac'hano e teui sikour; dont a rai heb dale.
Bro Franz a vo dilivret gant eur plac'hik dister...
C'houi eo. Stagit d'al labour: Arabad koll amzer.

O Jeann, deut eo evidoc'h an amzer da guitaat
Ar re a garit kement: breudeur, ha mamm ha tad.
Daoust d'ho rann galoun, sentit ouz ho « Moueziou » santel;
Ar Franz, en he angoni, a c'houlenn ho skoazel.

O Jeann, nag a vuzudou a ra dreizoc'h Doue!
Ho par, da ren eur brezel, ne oue gueleit morse.
Arme ar Zaozon, bodet en dro da Orlean,
Ouzoc'h ne c'hell ket herzel; tec'het a rank buhan.

O Jeann, goude Orlean, e trec'hit e lec'h all,
Hag enep deoc'h e klever ar Zaozon o yudal;
Mes, en despet d'ar gounnar a verv en ho c'halon,
Charlez seiz a zo sakret; starteat eo he drôn.

O Jeann, al labour dispar ho peuz græt beteg-henn
A dlefe tenna bennoz, mil bennoz var ho penn.
Mes siouaz! petra veler?... Heb dale oc'h guerzet,
Taolet 'n eur prizoun heuzuz ha d'ar maro barnet.

O Jeann, daoust m'ho peuz ato bevet 'vel eur zantez,
Kredet zo bet koulzskoude kaout abek 'n ho puez.
Gant eur barnet digaloun touellet gant Satan,
Oc'h kondaonet da vervel, da vervel 'kreiz an tan.

O Jeann, setu an tantad a dle ho merzeria.
Strakal a ra ar flammou ha prest int d'ho moug.
Diou vech c'hoaz hano Jezuz a gouez euz ho kinou...
'Vel eur goulmik, hoc'h ene a nij prim d'an envou.

O Jeann, euz barr an envou, taolit breman eur zell
Ouz ar vro ho peuz karet, karet betek mervel.
Dre ho skouer hag ho peden, roit nerz ha fizianz
D'an dud leal a labour da zavetei bro Franz.

Induljanz ar Maro mad.

Hon Tad Santel ar Pab hen deuz bet ar vadelez da lakat Induljanz braz ar maro mad kalz aëssoc'h da c'hounit. Peb him a c'hello breman gounit an Induljanz-se, epad zoken ma vezo c'hoaz var he yec'hed, hag e talvezo dezhan a benni ma rento he ene da Zoue. N'euz ken d'ober nemet mont da govez ha da gommunia (d'an deiz ma karer) ha, goude beza kommunit, kana pe lavaret devot ar beden-ma :

Ton : Elez euz ar baradoz.

O va Aotrou, va Doue, n'euz forz pe seurt maro
A garot choaz evidoun, me fell d'in hen reseo ;
Euz ho tourn, a greiz kaloun, m'en reseo a-vrema,
Gant holl anken ha poaniou va amzer diveza.

TAOLEN

1. Kantik Sant Euzen	2	7. Hent ar Groaz	8
2. O Sakramant burzuduz ...	3	8. Kantik Sant Izidor	12
3. Kantik an Oferen	4	9. Kantik ar Zilvidigez	13
4. Kantik an <i>Ave verum</i>	5	10. Kantik Santez Anna	14
5. Kantik an <i>Adoro te</i>	6	11. D'ar P. E. Jeann d'Ark	14
6. Kenteliou ar Groaz	7	12. Induljanz ar Maro mad	16

Imprimatur :

Kemper, an 10 a viz Guengolo 1913.

A. COGNEAU, *vic. gen.*

Kemper, moulet e ti de Kerangal.